JVC

ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
DEUTSCH
ITALIANO
PORTUGUÊS

AV-21QT5BU
AV-21QT5SU

COLOUR TELEVISION INSTRUCTIONS

TELEVISEUR COULEUR — MANUEL D'INSTRUCTIONS
KLEURENTELEVISIE — GEBRUIKSAANWIJZING
TELEVISOR A COLOR — MANUAL DE INSTRUCCIONES
FARBFERNSEHGERÄT — BEDIENUNGSANLEITUNG
TELEVISORE A COLORI — ISTRUZIONI
TELEVISOR A CORES — INSTRUÇÕES

JVC

©2006 Victor Company of Japan, Limited

50083172
0406TKH-VT-VT

Inhalt

Sicherheitshinweise 62

Fernbedienung 63

TV Knöpfe und Funktionen und Hinterseite 64

Vorbereitung 65

Funktionen 65

Bevor Sie Ihr Fernsehgerät einschalten 65

Stromanschluss 65
Anschluss an die RF-Antennenbuchse 65
Weitere Geräte verbinden 65
Batterien in die Fernbedienung einlegen 65

EIN/AUSSCHALTEN des TV-Geräts 65

TV einschalten 65
TV ausschalten 66

Erste Einstellungen 66

T-V LINK 66

Grundlegende Bedienung 67

Einstellung des Fernsehers 67

Menü Bild 68
Tonmenü 68
Menü Funktion 69
Menü Installation 70
Menü Programm 70

Andere Funktionen 71

Teletext 72

Anschluss externer Geräte 73

Zusatzaustattungen 75

Antennenanschlüsse 75

Tipps 76

Technische Daten 77

Sicherheitshinweise

1. Netzspannung
Der Receiver ist nur für den Betrieb an einer Netzsteckdose mit **220-240VV** Wechselspannung bei einer Frequenz von **50 Hz** ausgelegt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung in Ihrem Heim diesem Wert entspricht.

2. Netzkabel
Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann. Darüber hinaus dürfen keine Objekte auf das Kabel gestellt oder mit dem Kabel in Kontakt gebracht werden. Achten Sie besonders auf die Stelle, an der das Kabel in den Stecker übergeht, auf die Steckdose und auf den Kabelausgang am Gerät.

3. Feuchtigkeit und Wasser
Verwenden Sie dieses Gerät nicht in feuchter oder dunstiger Umgebung und stellen Sie es nicht ins Badezimmer, in die Nähe der Küchenspüle oder der Waschmaschine. Achten Sie darauf, dass dieses Gerät niemals Regen oder sonstigem Wasser ausgesetzt ist und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Fernsehgerät ab, da dies gefährlich sein kann.

4. Reinigung
Ziehen Sie vor der Reinigung des Receivers den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine flüssigen oder Aerosolreiniger. Benutzen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch.

5. Belüftung
Die Schlitze und Öffnungen des Empfängers dienen der Belüftung und sollen einen reibungslosen Betrieb gewährleisten. Sollten diese Öffnungen blockiert oder abgedeckt werden, kann es zu einer Überhitzung des Geräts kommen.

6. Gewitter
Trennen Sie Ihren Empfänger von der Stromversorgung, falls es Sturm oder Gewitter gibt oder das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird (z.B., wenn Sie im Urlaub sind).

7. Ersatzteile
Falls Ihr Gerät ein Ersatzteil benötigt, stellen Sie sicher, dass die Person, die die Reparatur vornimmt, Teile verwendet, die vom Hersteller spezifiziert wurden oder die gleiche Spezifikation haben wie das Originalteil. Andere Teile könnten Brände, elektrische Schläge oder andere Gefahren verursachen.

8. Servicearbeiten
Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da dies zu elektrischen Schlägen führen kann.

9. Flammenquellen
Stellen Sie kein offenes Feuer auf das Gerät.

10. Standby
Lassen Sie Ihren TV nicht im Standby Modus oder an, wenn Sie das Haus verlassen.

Warnung!
Jegliches Vergehen gegen die gültigen Regulierungen, vor allem jegliche Änderung der Hochspannung oder Ersetzung der Bildröhre kann zu einer erhöhten Konzentration von Röntgenstrahlen führen. Jeder Fenseher, der auf diese Weise geändert wird, entspricht nicht länger der Lizenz und darf nicht mehr betrieben werden.

Hinweise zur Abfallentsorgung:
Verpackung und Verpackungshilfen sind recyclebar und sollten grundsätzlich wiederverwertet werden. Verpackungsmaterial wie z.B. Plastiktüten dürfen nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

Batterien, auch solche die frei von Schwermetallen sind, dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie Ihre Batterien auf umweltgerechte Weise. Erkundigen Sie sich nach den gesetzlichen Vorschriften, die in Ihrem Gebiet gültig sind.

Fernbedienung

① ⏻/❙ = Stand By / Strom

② **0 - 9** = Direkt Program

③ **STANDARD** Knopf (Bildmodus Wechsel)

④ Farbknöpfe **(GRÜN:** Hyper-Ton)

⑤ **MENU** = Menü Knopf

⑥ ▲ (**P**∧) = Pfeil hoch / Programm hoch

⑦ ▶ (◁+) = Pfeil rechts / Lautstärke +

⑧ Teletext Steuerknöpfe

⑨ VCR Steuerknöpfe

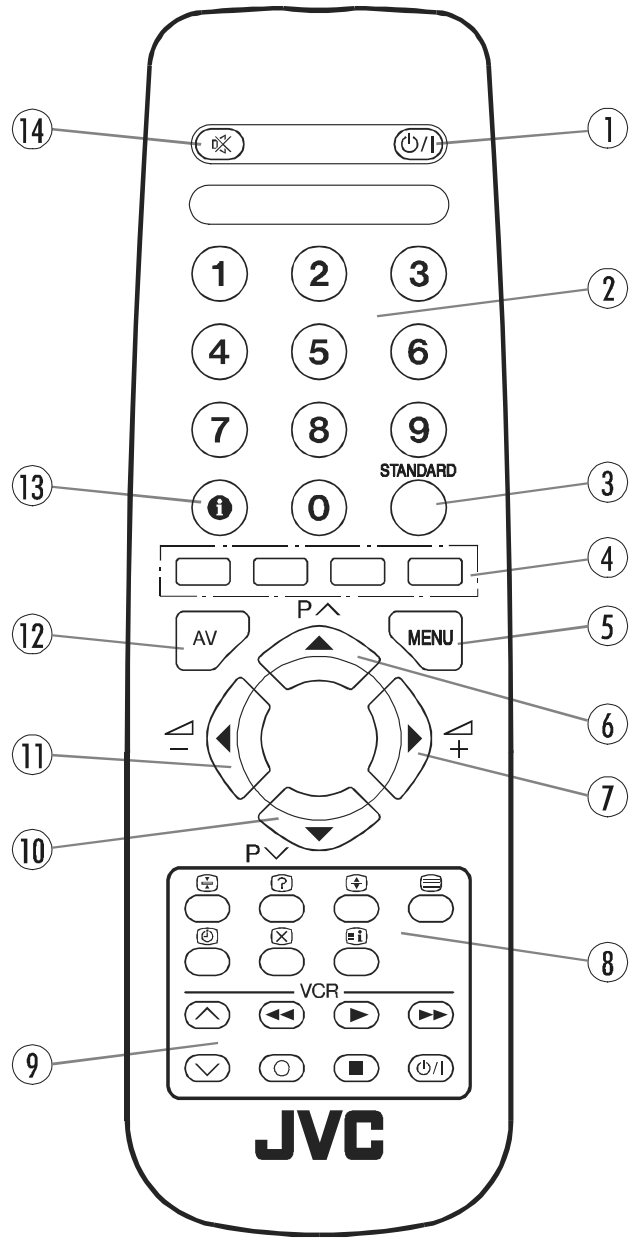
⑩ ▼ (**P**∨) = Pfeil runter / Programm runter

⑪ ◀ (◁−) = Pfeil links / Lautstärke -

⑫ **AV** = AV Knopf

⑬ ℹ = Information Knopf / T-V Link in Programm Menü

⑭ 🔇 = Stummschaltung

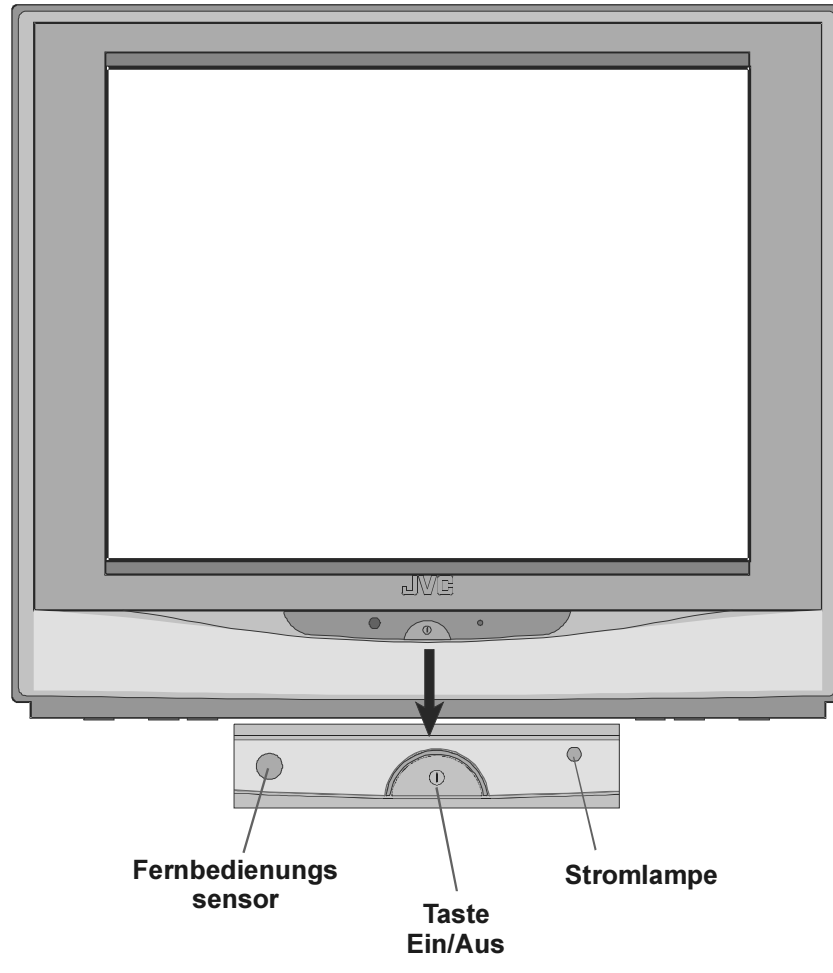


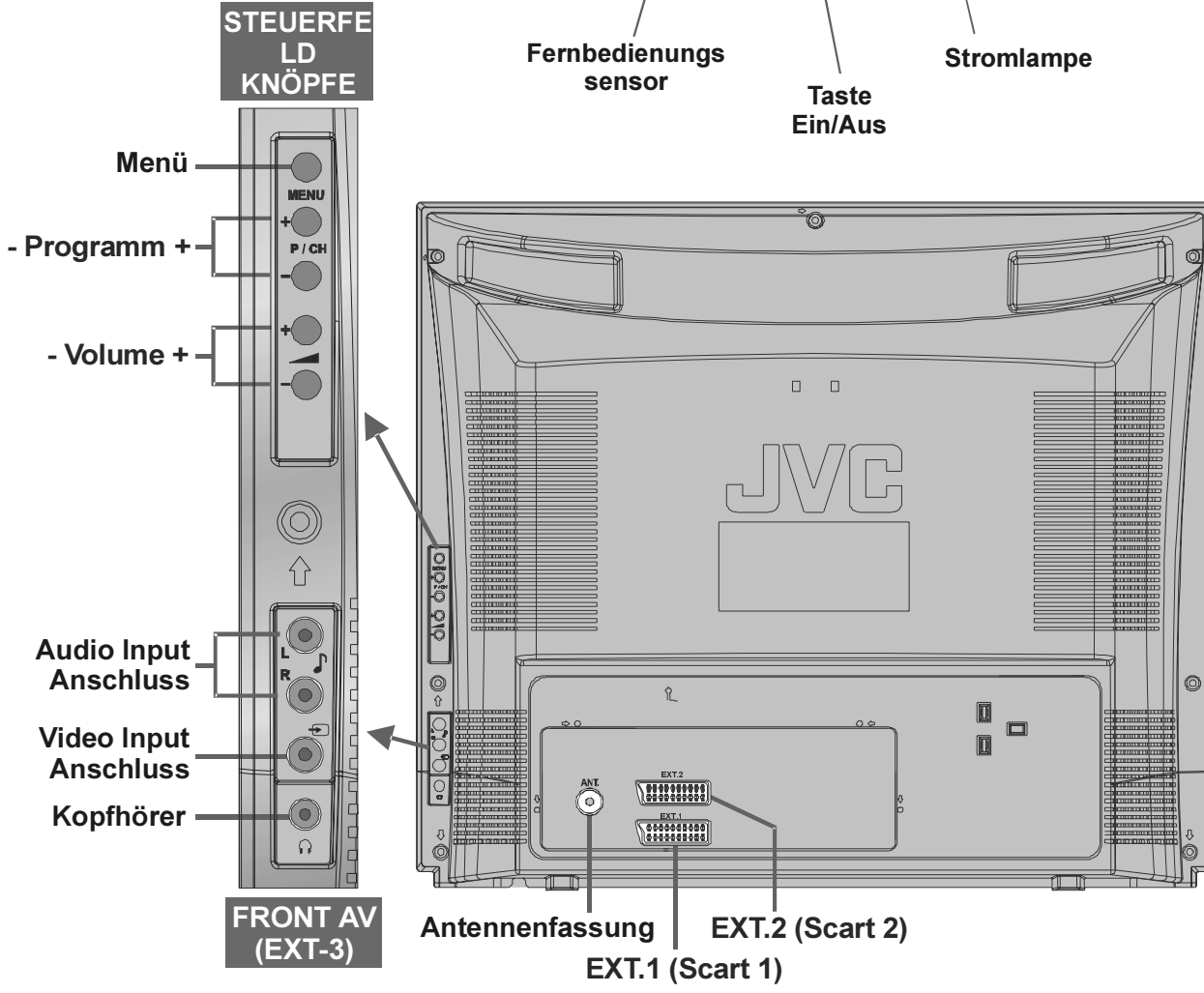
VORSICHT
GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE

Mit dem Bilitzsymbol in dem Dreieck soll der Benutzer vor gefährlicher Hochspannung im Inneren des Gerätes gewarnt werden. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.

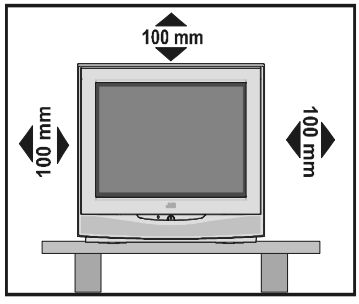
TV Knöpfe und Funktionen und Hinterseite





Vorbereitung

Halten Sie um das Fernsehgerät mindestens 10 cm Abstand zu Möbeln etc. ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Vermeiden Sie gefährliche Situationen, indem Sie keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen.



Verwenden Sie dieses Gerät nur in gemäßigtem Klima.

Funktionen

- Es ist ein ferngesteuerter Farbfernseher.
- 100 VHF-Programme, UHF-Bänder oder Kabelkanäle können voreingestellt werden.
- Kabelkanäle können eingestellt werden.
- Das menügesteuerte System macht die Bedienung des Fernsehgeräts sehr einfach.
- Das Gerät besitzt 2 Euro-Anschlüsse für externe Geräte (wie Computer, Video, Videospiele, Stereoanlage etc.)
- A2+NICAM Stereo-Sound System.
- Teletext (Fastext, Toptext).
- Ein Kopfhörer kann angeschlossen werden.

Direktfrequenz-Empfang.

- Autoprogrammierung (A.P.S.)
- Sämtliche Programme können mit Namen versehen werden.
- Programmwechsel zwischen den beiden zuletzt gewählten Programmen.
- Automatische Abstimmung (vorwärts und rückwärts).
- Ausschalttimer.
- Kindersicherung.
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet.
- Wenn kein gültiges Signal entdeckt wird, schaltet sich das Gerät nach 5 Minuten automatisch in den Standby-Modus.
- NTSC-Wiedergabe.
- S-VHS (via SCART)
- Sehr flach

Bevor Sie Ihr Fernsehgerät einschalten

Stromanschluss

WICHTIG: Das Gerät ist für den Betrieb an einer Netzsteckdose mit **220-240V** Wechselspannung bei einer Frequenz von **50 Hz** ausgelegt.

- Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken.

Anschluss an die RF-Antennenbuchse

- Stecken Sie den Antennen- oder Kabel-TV-Stecker in die Antenneneingangsbuchse auf der Rückseite des Geräts und verbinden Sie dann auch den Kabelstecker aus der Ausgangsbuchse auf den Geräten (VCR, DVB etc.) mit dieser Buchse.

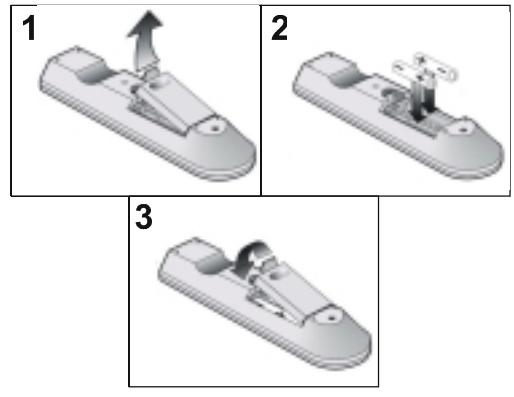
Weitere Geräte verbinden

WICHTIG: Schalten Sie das Fernsehgerät unbedingt ab, bevor Sie externe Geräte anschließen.

Die Buchsen für externe Anschlüsse befinden sich an der Rückseite und am TV-Gerät. Für den Anschluss anderer Geräte über die Euroscart-Buchse beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung der betreffenden Geräte.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie auf dem angezeigten Teil leicht nach unten drücken.
- Legen Sie zwei **AA (R06)** bzw. Batterien, die diesem Typ entsprechen, ein. Legen Sie die Batterien in der unten gezeigten Orientierung ein.
- Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein.



ACHTUNG: *Nehmen sie die batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das gerät längere zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.*

EIN/AUSSCHALTEN des TV-Geräts

TV einschalten

Schalten Sie Ihr TV-Gerät in zwei Schritten ein.

1- Drücken Sie die Netztaste auf der Vorderseite des TV-Geräts. Daraufhin schaltet sich das TV-Gerät selbsttätig in den Standby-Modus und die Stromversorgungs-LED an der unteren Seite des TV-Geräts leuchtet ROT.

2 - Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten,

Drücken Sie die Taste „⏻ / I“ auf der Fernbedienung,

oder

drücken Sie entweder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung, wodurch eine Programmnummer ausgewählt wird,

oder

drücken Sie die Tasten Programm Auf/Ab am Fernseher oder an der Fernbedienung, so dass das zuletzt gesehene Programm ausgewählt wird.

Das TV-Gerät schaltet ein und die Stromversorgungs-LED wird GRÜN.

TV ausschalten

• Drücken Sie die Taste Standby auf der Fernbedienung. Daraufhin schaltet sich das TV-Gerät in den Standby-Modus und der Stromversorgungs-LED wird ROT.

oder

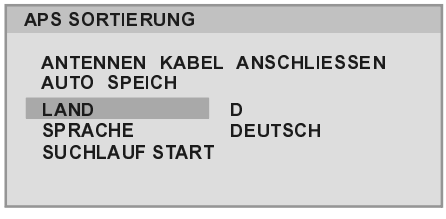
• Drücken Sie die Netztaste an der Vorderseite des TV-Geräts, so dass sich das TV-Gerät abschaltet und die Stromversorgungslampe erlischt.)

Erste Einstellungen

Wenn der Fernseher das erste Mal angeschaltet wird, schaltet dieser in den Einführungseinstellungen Modus. Folgen Sie den Anweisungen in der Anzeige um die Einführungseinstellungen zu tätigen.

Beachten Sie: *Wenn das TV-Gerät nicht in den Einführungseinstellungen Modus schaltet, wurde dieser schon früher einmal eingeschaltet. (Führen Sie "AUTOSPEICHERUNG" (siehe Seite 71) im PROGRAMM Menü aus.)*

Da der TV das este Mal benutzt wird, befinden sich noch keine Kanäle im Speicher. Es erscheint das AUTOMATISCHE PROGRAMMIERSYSTEM (A.P.S.) für die analoge Erdübertragung.



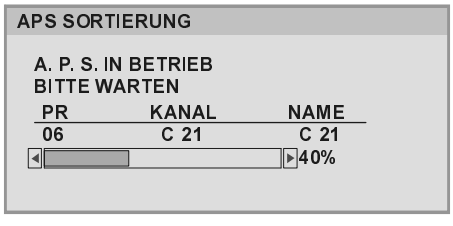
• Wenn Sie APS nicht starten wollen, können Sie es durch Drücken der Taste **MENÜ** auf Ihrer Fernbedienung abbrechen.

• Wählen Sie zuerst Ihr Land aus, indem Sie die Taste „◀" oder „▶" drücken. Dies beeinflusst den Sortierungsvorgang im APS.

• Druch Drücken der Taste „▲" oder „▼" kommen Sie zur Position Sprache und können dort die Sprache einstellen, in der die Menüs des TV-Geräts angezeigt werden sollen. Sie können die verfügbaren Sprachen sehen, indem Sie die Tasten „◀" oder „▶" drücken. Sobald Sie die Sprache ändern, werden die Menüpositionen in der gewählten Sprache angezeigt.

• Verwenden Sie die Taste „▲" oder „▼", um „**Fortfahren**" auszuwählen. Durch Drücken der Taste „◀" oder „▶" wird **APS** gestartet.

• Wenn Sie das **APS** starten, erscheint das folgende Fenster auf dem Bildschirm.



Nach Abschluss des APS wird eine Programmliste auf dem Bildschirm angezeigt. In der Programmliste sehen Sie die Programmnummern sowie die Namen, die den Programmen zugeordnet sind.

Wenn Sie mit den Speicherplätzen und/oder den Programmnamen nicht einverstanden sind, können Sie diese im Menü Program (Programm) ändern. Details finden Sie auf **Seite 70** unter Menü PROGRAMM.

Wenn Sie keinen TV-LINK-kompatiblen VCR besitzen, drükken Sie die BLAUE Taste, um das Menü zu verlassen.

Wenn Sie einen T-V-LINK kompatiblen VCR an den Anschluss EXT.2 angeschlossen haben, drücken Sie die Taste „ⓘ" um das Menü T-V LINK anzuzeigen. Folgen Sie dann den Hinweisen unter „Daten auf den VCR herunterladen" im folgenden Abschnitt T-V-LINK.

T-V LINK

Wenn ein T-V-LINK kompatibler VCR an den **EXT.2**-Anschluss des TV-Geräts angeschlossen ist, wird es einfacher, den VCR einzustellen und Videos anzusehen. T-V-LINK weist die folgenden Funktionen auf:

Verwendung der T-V-LINK-Funktionen

Ein „T-V-LINK kompatibler VCR" ist ein Videokassettenrekorder von JVC mit dem T-V-LINK-Logo, oder mit einem der folgenden Logos. Details finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres VCR.

„**Q-LINK**" (eine Marke der Panasonic Corporation)

„**Data Logic**"(eine Marke der Metz Corporation)

„**Easy Link**" (eine Marke der Panasonic Corporation)

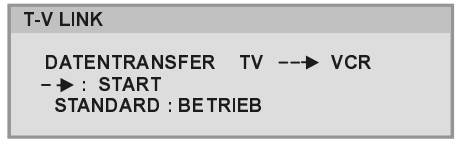
„**Megalogic**" (eine Marke der Grundig Corporation)

„**SMARTLINK**" (eine Marke der Grundig Corporation)

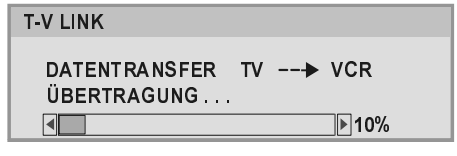
Daten auf einen VCR herunterladen:

Der VCR lädt automatisch die registrierten Daten auf den TV-Kanälen vom TV herunter. Das bedeutet, Sie müssen die Programmkanäle auf Ihrem VCR nicht mehr händisch einstellen.

Das „T-V-LINK" Menü erscheint, wenn Sie den „ⓘ" Knopf während des PROGRAMM Menüs drücken.



Um mit dem Herunterladen von Daten auf den VCR zu beginnen, drücken Sie die Taste „▶". „ÜBERTRAGUNG..." erscheint im Menü. Die Transferleiste wird nur nach dem APS sichtbar.



Wenn Sie nicht fortfahren möchten, drücken Sie die Taste **STANDARD**, um das Menü zu verlassen.

Wenn die Meldung „NICHT VERFÜGBAR..." angezeigt wird, wurde der Vorgang des Herunterladens nicht korrekt ausgeführt. Bevor Sie es erneut versuchen, überprüfen Sie bitte:

• ob der VCR eingeschaltet ist.

• ob der VCR T-V LINK kompatibel ist.

• ob der VCR an EXT.2 angeschlossen ist.

• ob das Scart-Kabel voll verdrahtet ist.

Direct REC (Direktaufnahme):

Sie können die Bilder, die Sie gerade im TV sehen, einfach mit Ihrem VCR aufnehmen. Details erfahren Sie in der Anleitung Ihres Videorekorders. Benutzen Sie Ihre VCR Steuerung. "RE-

CORDER IN AUFNAHME" erscheint. Sie können die Direktaufnahme nicht mit Ihrer TV-Steuerung durchführen.

Wenn der VCR nicht bereit ist (wenn z.B. keine Kassette eingelegt ist), erscheint die Meldung „KEINE AUFNAHME".

Wenn Sie folgende Knöpfe (⏻ / I, ℹ, AV, MENU, ☰, ZURÜCK, UNTERTITEL, GUIDE, ZOOM, ⏩, **P**∨ / **P**∧ , Zahlenknöpfe) während der Aufnahme drücken, erscheint eine Nachricht, die fragt, ob Sie die Aufnahme unterbrechen wollen oder nicht. Drücken Sie „◀" oder „▶" um die Aufnahme zu stoppen oder den **BLAUEN** Knopf zum Fortfahren.

Schalten Sie den Fernseher in folgenden Situationen nicht aus:

- Wenn Bilder von einem externen Gerät, das an das TV-Gerät angeschlossen ist, aufgezeichnet werden (z.B. Camcorder).
- Wenn ein TV-Kanal aufgezeichnet wird, nachdem er von einem Dekoder entschlüsselt wurde.
- Wenn ein TV-Kanal über den TV-Ausgang aufgezeichnet wird, weil der Tuner des VCR den Kanal nicht richtig empfangen kann.
- Wenn Sie digitale Erdübertragung aufnehmen (DVB-T.

Automatische TV-Einschaltung bei VCR-Wiedergabe

Wenn der VCR die Wiedergabe startet, schaltet sich das TV-Gerät automatisch ein und die Bilder von EXT.2 werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn der Netzschalter Ihres TV-Geräts abgeschaltet ist. Schalten Sie den Netzschalter Ihres TV-Geräts ein (Standby-Modus).

Grundlegende Bedienung

Sie können Ihr TV-Gerät sowohl mit den Tasten auf der Fernbedienung als auch mit den Tasten am Gerät bedienen.

Steuerung mit den Tasten am TV-Gerät.

Einstellung der Lautstärke

- Drücken Sie die Taste "◢ **-**", um die Laustärke zu verringern bzw. die Taste "◢ **+**" um die Laustärke zu erhöhen. In der Mitte des unteren Bildschirmrands wird daraufhin ein Lautstärkebalken (Schieberegler) eingeblendet.

Programmauswahl

- Drücken Sie die Taste „**P/CH +**", um das nächste Programm aufzurufen bzw. die Taste „**P/CH -**", um das vorherige Programm auszuwählen.

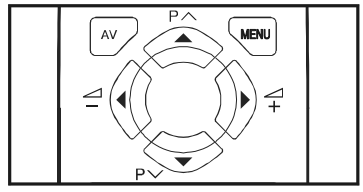
Aufrufen des Hauptmenüs

- Drücken Sie die Taste „**MENU",** um in das Hauptmenü zu gelangen. Wählen Sie im Hauptmenü über die Tasten „**P/CH -**" oder „**P/CH +**" ein Untermenü aus und öffnen Sie dieses Untermenü über die Tasten "◢ **-**" oder "◢ **+**". Informationen über die Benutzung der Menüs finden Sie im Abschnitt Menüsystem.

Steuerung über die Fernbedienung

Über die Fernbedienung Ihres TV-Geräts können Sie sämtliche Funktionen Ihres gewählten Modells steuern. Die Funktionen werden entsprechend dem Menüsystem Ihres TV-Geräts beschrieben.

Beschreibungen der Funktionen des Menüsystems finden Sie in den folgenden Abschnitten.



Einstellung der Lautstärke

Drücken Sie die Taste "◢ **+**", um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste"◢ **-**", um die Lautstärke zu verringern. In der Mitte des unteren Bildschirmrands wird ein Lautstärkebalken (Schieberegler) eingeblendet.

Programmauswahl (Vorheriges oder nächstes Programm)

- Drücken Sie die Taste „**P**∨", um das vorherige Programm auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste „**P**∧", um das nächste Programm auszuwählen.

Programmwahl (Direktzugriff):

Drücken Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung, um Programme zwischen 0 und 9 auszuwählen. Das TV-Gerät schaltet dann auf das ausgewählte Programm. Um Programme zwischen 10 – 99 auszuwählen, drücken Sie der Reihe nach die Zifferntasten der gewünschten Programmnummer (Beispiel: für Programm 27, drücken Sie zuerst 2 und dann 7). Wenn zwischen der Eingabe der ersten und der zweiten Ziffer zuviel Zeit verstreicht, wird das Programm eingeschaltet, das der ersten Ziffer entspricht. Die zeitliche Begrenzung liegt bei 3 Sekunden.

Beispiel: PR6 →drücken Sie 6, PR12 →drücken Sie 1 und 2

Drücken Sie die Programmnummer direkt, um erneut Programme mit einer einstelligen Ziffern auszuwählen.

Einstellung des Fernsehers

Menüsystem

Ihr TV-Gerät wurde mit einem Menüsystem ausgestattet, um Ihnen eine einfache Bedienung des multifunktionalen Systems zu ermöglichen. Das TV-Gerät wird durch Auswählen von Befehlen gesteuert, die am Bildschirm angezeigt werden.

HAUPTMENÜ

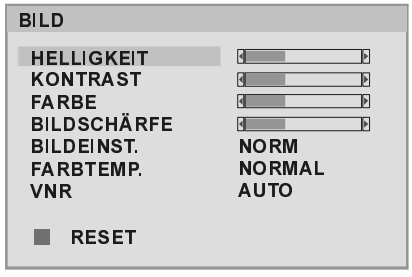
Drücken Sie die Taste „MENU". Das **MENÜ** wird in der Mitte des Bildschirms angezeigt.

Um ein Untermenü auszuwählen, verwenden Sie die Taste „▲" oder „▼" oder drücken direkt „**OK**".

Benutzen Sie den „**MENU**" Knopf, um in das vorherige Programm zurück zu schalten, wenn das Menü auf dem Bildschirm nicht erscheint.

Menü Bild

Drücken Sie die Taste "**MENU**", Sie befinden sich nun im Hauptmenü. Wählen Sie „**Bild**" im Hauptmenü mit der Taste „▲" oder „▼", und gehen Sie dann durch Drücken der Taste „◀" oder „▶" in das Menü Bild.



Einstellen der Helligkeit

- Wenn Sie das Menü Bild aufrufen, erscheint Helligkeit als erste Auswahloption.
- Drücken Sie die Taste "▶", um das Bild heller zu machen.
- Drücken Sie die Taste "◀", um das Bild dunkler zu machen.

Einstellen des Kontrasts

Als Kontrats bezeichnet man die unterschiedliche Verteilung von hellen und dunklen Abstufungen in einem Bild.

- Wählen Sie Kontrast mit den Tasten „▲" oder „▼".
- Drücken Sie die Taste „▶", um den Kontrast zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste „◀", um den Kontrast zu verringern.

Einstellen der Farbstärke

- Wählen Sie Farbstärke mit den Tasten „▲" oder „▼".
- Drücken Sie die Taste „▶", um die Farbstärke zu erhöhen.• Press "◀" button to decrease colour saturation.
- Drücken Sie die Taste "◀", um die Farbstärke zu verringern.

Einstellen der Bildschärfe

- Wählen Sie Schärfe mit den Tasten „▲" oder „▼".
- Drücken Sie die Taste "▶", um das Bild zu schärfen.
- Drücken Sie die Taste "◀", um das Bild zu dämpfen.

Farbton einstellen (nur im AV-Modus)

(Bei der Wiedergabe von NTSC-Systemen erscheint diese Option nur im AV-Modus, wenn eine NTSC-Videoquelle angeschlossen ist. Andernfalls ist die Option FARBTON im Menü Bild nicht sichtbar)

- Wählen Sie Farbton mit den Tasten „▲" oder „▼".
- Drücken Sie die Taste „▶", um die Grüntöne zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste „◀", um die Rottöne zu erhöhen.

Der Mittelwert wird mit zwei gegengleichen Pfeilen angezeigt.

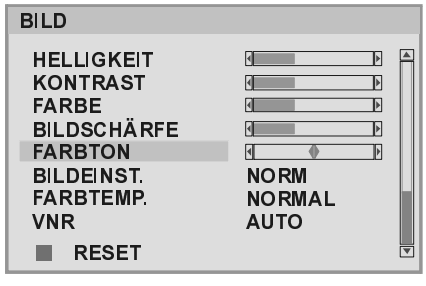


Bild-Modus einstellen

Diese Funktion wird verwendet, um den Bildmodus zu ändern.

Durch Drücken der Taste „◀" oder „▶" können Sie eine der folgenden Optionen wählen: **STANDARD, SANFT u**nd **HELL**.

Sie können den Bild-Modus auch einstellen, indem Sie den Blauen Knopf direkt drücken.

Farbtemperatur einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Farbtemperatur einstellen.

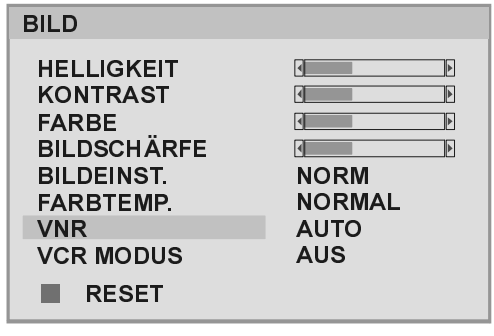
Durch Drücken der Taste „◀" oder „▶" können Sie eine der folgenden Optionen wählen: **KALT, NORMAL, WARM**

VNR einstellen (Video-Rauschunterdrückung)

Diese Funktion wird verwendet, um das Bildrauschen zu verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal zu verbessern.

- Wählen Sie VNR mit den Tasten „▲" oder „▼".
- Drücken Sie die Taste „◀" oder „▶", um VNR auf **AUS**, **MIN**, **AUTO** oder **MAX** zu stellen.

Die Option AUTO regelt die VNR automatisch auf OFF, MIN, oder MAX, in Abhängigkeit von der Rauschintensität.



VCR-Modus einstellen (nur im AV-Modus)

- Wählen Sie VCR Modus mit den Tasten „▲" oder „▼".
- Wenn Sie ein Bild vom VCR betrachten und das Bild instabil ist, können Sie es verbessern, indem Sie die Einstellung "**VCR-MODUS**" von "**EIN**" auf "**AUS**" ändern.

Reset

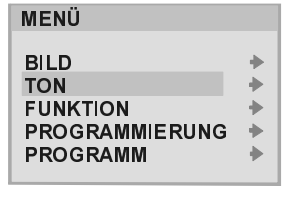
Drücken Sie die Taste BLAU, um die Einstellungen für den Modus Bild auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

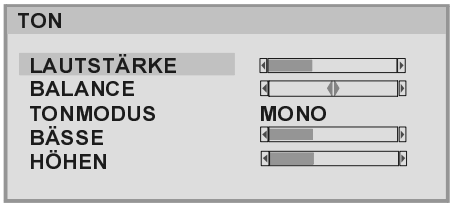
Speichern der Einstellungen

Im Bildmenü werden alle Einstellungen automatisch gespeichert.

Tonmenü

- Drücken Sie die Taste "**MENÜ**"; Sie befinden sich nun im **MENÜ**. Wählen Sie **TON** im **MENÜ** mit der Taste „▲" oder „▼", und gehen Sie dann durch Drücken der Taste „◀" oder „▶" in das Menü Ton.





Einstellen der Lautstärke

Wenn Sie das Menü Sound / Ton aufrufen, erscheint Volume/ Lautstärke als erste Auswahloption.

• Drücken Sie die Taste „▶“, um die Lautstärke zu erhöhen.

• Drücken Sie die Taste „◀“, um die Lautstärke zu verringern.

Sie können die Lautstärke aber auch direkt über die Taste “ **+**” (zum Erhöhen) oder “**-** ” (zum Verringern) ändern.

Einstellen der Balance

Damit können Sie die Klangverteilung auf die linken und rechten Lautsprecher einstellen.

• Wählen Sie Balance mit den Tasten „▲“ oder „▼“.

• Drücken Sie die Taste „▶“, um die Balance nach rechts zu verschieben.

• Drücken Sie die Taste „◀“, um die Balance nach links zu verschieben.

Wenn der Balanceregler sich in der Mittelstellung befindet, wird der Cursor in Form von zwei gegengleichen Pfeilen angezeigt.

Auswahl des Tonmodus

• Wählen Sie Audiomodus mit den Tasten „▲“ oder „▼“.

• Drücken Sie die Taste „◀“ oder „▶“, um den Modus zu ändern.

Sie können zwischen den Modi **MONO**, **STEREO, DUAL-I** oder **DUAL-II** wählen, jedoch nur, wenn der gewählte Kanal die Optionen unterstützt.

Bei zweisprachigen Sendungen (Dual Sound) können Sie die Originalsprache oder die Synchronisationssprache über die Option Modus auswählen.

Einstellen des Basspegels

• Wählen Sie Basspegel mit den Tasten „▲“ oder „▼“.

• Drücken Sie die Taste „▶“, um den Bass zu erhöhen.

• Drücken Sie die Taste „◀“, um den Bass zu verringern.

Einstellen des Höhenpegels

• Wählen Sie Höhenpegel mit den Tasten “▲“ oder “▼“.

• Drücken Sie die Taste “▶“, um die Höhe zu erhöhen.

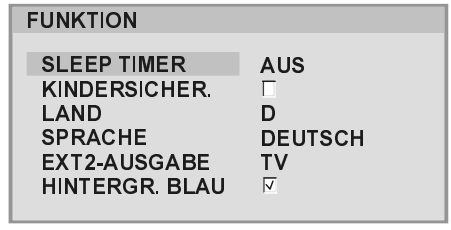
• Drücken Sie die Taste “◀“, um die Höhe zu verringern.

Speichern der Einstellungen

Im Klangmenü werden alle Einstellungen automatisch gespeichert.

Menü Funktion

• Drücken Sie die Taste “**MENÜ**”; Sie befinden sich nun im **MENÜ**. Im Menü wählen Sie die Option Eigenschaften über die Taste “▲“ oder “▼“. Dann gehen Sie in das Menü **Eigenschaften**, indem Sie die Taste “◀“ oder “▶“ drücken.



Ausschalttimer (Sleep Time)

Wenn Sie das Menü **Funktion** aufrufen, ist die erste Auswahloption **Ausschalttimer**. Verwenden Sie die Taste “◀“ oder “▶“, um den Ausschalttimer-Wert zwischen **AUS, 10, 20, 30, ..., 110** oder **120** auszuwählen.

Wenn der Ausschalttimer aktiviert ist, schaltet das TV-Gerät nach Ablauf der ausgewählten Zeit automatisch in den Standby-Modus.

Sie können den Ausschalttimer auch einstellen, indem Sie den Gelben Knopf direkt drücken.

Kindersicherung

Sie können diese Funktion verwenden, um zu verhindern, dass Kinder ohne Fernbedienung das TV-Gerät einschalten oder Programme oder Einstellungen verändern.

Die Funktion **Kindersicherung** kann mit den Tasten „“ oder „“ auf **EIN** oder **AUS** gestellt werden. Wenn AUS ausgewählt wird, gibt es keinen Unterschied in der Bedienung Ihres TV-Geräts. Wenn EIN gewählt wird, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Tasten an der Gerätevorderseite (mit Ausnahme der Taste EIN/AUS) ohne Funktion.

Wenn die Kindersicherung EIN ist, erscheint die Warnung „KINDERSICHERUNG“ am Bildschirm, wenn eine der Tasten an der Gerätevorderseite (mit Ausnahme der Taste EIN/AUS) gedrückt wird.

Auswahl des Landes

• Wählen Sie Land mit den Tasten “▲“ oder “▼“.

• Drücken Sie die Taste “◀“ oder “▶“, um die gewünschten Ländereinstellungen vorzunehmen.

Auswahl der Sprache

Die Menüsprache kann durch Drücken der Taste “◀” oder “▶” in der Option **Sprache** ausgewählt werden.

Ausgang EXT-2

• Wählen Sie EXT-2 AUSGABE mit den Tasten “▲“ oder “▼“.

• Drücken Sie die Taste “◀“ oder “▶“, um die Quelle auszuwählen. Über Ext-2 kann **EXT-1**, **EXT-3** oder **TV** gewählt werden.

Blauer Hintergrund

Sie können das TV-Gerät so einstellen, dass ein blauer Bildschirm angezeigt wird, wenn das Signal zu schwach ist oder fehlt, oder wenn keine Eingabe von einem externen Gerät erfolgt.

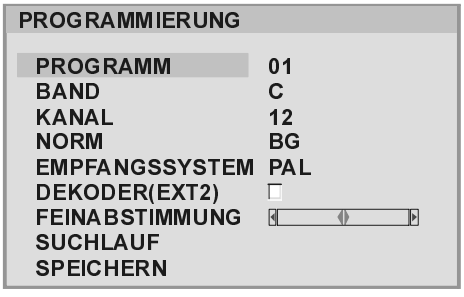
Die Eigenschaft **Blauer Hintergrund** kann durch Drücken der Taste „“ oder „“ ein- oder ausgeschaltet werden.

Einstellungen speichern

Im Menü **Eigenschaften** werden alle Einstellungen automatisch gespeichert.

Menü Installation

• Drücken Sie die Taste “**MENÜ**”; Sie befinden sich nun im **MENÜ**. Im **MENÜ** wählen Sie die Option **INSTALLATION** über die Taste “▲“ oder “▼“. Dann gehen Sie in das Menü Installation, indem Sie die Taste “◀“ oder “▶“ drücken.



Programm auswählen

Um die Programmnummer auszuwählen, können Sie die Taste “◀“ oder “▶“ oder die Zifferntasten verwenden.

Auswählen des Bands

Für BAND können Sie entweder „C“ oder „S“ auswählen, indem Sie die Taste “◀“ oder “▶“ drücken.

Auswählen des Kanals

KANAL kann über die Taste “◀“ oder “▶“ oder die Zifferntasten verändert werden.

Für das C-Band

01 - 83, WESTEUROPA.

01 - 12, 21 - 69, OSTEUROPA .

01 - 17, 21 - 73, UK.

01 - 76, FRANKREICH.

04 - 09, FRANKREICH 2.

Für das S-Band

01 - 41, für alle Kanaltafeln.

Auswählen des TV-Systems

Das TV-System kann gemäß **BG**, **I**, **L** oder **DK** durch Drücken der Tasten “◀“ oder “▶“ gewählt werden.

Auswählen des Empfangssystems

Durch Drücken der Taste “◀“ oder “▶“ auf **Empfangssystem** können Sie dieses auf **PAL**, **SECAM** oder **AUTO** einstellen.

Beachten Sie: Im EXT-Modus können Sie zusätzlich noch NTSC 3.58 und NTSC 4.43 auswählen.

Decoder wählen (EXT2)

Sie können diesen Modus verwenden, um einen Decoder an Ihr TV-Gerät anzuschließen.

• Drücken Sie die “◀“ oder “▶“ Knöpfe zum An- oder Ausschalten.

Wenn Sie den Decoder anschalten, wird nur EXT-2 als TV-Modus gewählt und alle durcheinandergewürfelten Kanäle werden durch den Decoder an Ihrem TV via EXT-2 geordnet.

Die Decodereinstellung sollte für jedes Programm separat eingestellt werden.

Auswahl der Feinabstimmung

Sie können den Feinabstimmungsvorgang für die Feineinstellung (nach der Grobeinstellung) auswählen, wenn Sie mit der Bildqualität nicht zufrieden sind.

Drücken Sie die Taste “◀“ oder “▶“ in der Option **FEINABSTIMMUNG** solange, bis Sie auf dem Bildschirm das bestmögliche Bild sehen.

In der Option Kanal ist der Cursor für die Feinabstimmung normalerweise auf der Mitte der Skala platziert, und dies wird durch zwei gegengleiche Pfeile angezeigt.

Suche auswählen

• Wählen Sie die Option Suche mit den Tasten “▲“ oder “▼“.

• Drücken Sie die Taste “◀“ oder “▶“, um die Kanalsuche zu starten. Während des Suchvorgangs wird „**SUCHE...**“ angezeigt. Die Suche wird angehalten, sobald ein Sender gefunden wurde oder eine der Tasten “▲“, “▼“, “◀“ . “▶“ gedrückt wird.

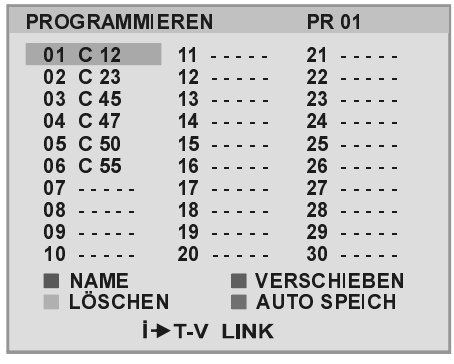
Einstellungen speichern

• Wählen Sie Speichern mit den Tasten “▲“ oder “▼“.

• Drücken Sie “◀“ oder “▶“ um die Installationsmenü-einstellungen zu speichern.

Menü Programm

• Drücken Sie die Taste “**MENÜ**”; Sie befinden sich nun im **MENÜ**. Im **MENÜ** wählen Sie die Option **PROGRAMM** über die Taste „“ oder „“. Dann gehen Sie in das Menü Programm, indem Sie die Taste “◀“ oder “▶“ drücken.



Durch Bewegen des Cursors in vier Richtungen können Sie auf einer Seite 30 Programme erreichen. Sie können den Cursor

in den Seiten auf oder ab bewegen, indem Sie die Navigationstasten drücken.

Mit der Cursorbewegung erfolgt automatisch die Programmauswahl. Das ausgewählte Programm wird in „**HERVORGEHOBENEN**“ Zeichen angezeigt.

Mögliche Programmnummern können zwischen 00 und 99 liegen. Der Programmname ist eine Zeichenkette mit 5 Zeichen. Nach dem automatischen Suchvorgang sind die Programmnamen eingestellt auf:

Kanalsuche „**C01**“ oder „**S01**“ (Band und Kanalnummer) per Voreinstellung.

Am unteren Rand des Menüs befindet sich ein Abschnitt mit Programmsortierfunktionen. Jede Funktion wird durch eine Farbtaste aktiviert. **NAME**, verändert den Programmnamen **LÖSCHEN**, löscht unerwünschte Programme **EINFÜGEN**, fügt ein Programm an die Stelle eines anderen Programms ein. Durch Auswahl von **AUTOSPEICHERN** wird das Menü Autospeichern aktiviert.

NAME:

Sie können den Namen eines ausgewählten Programmes durch Drücken der Taste ROT (NAME) ändern. Der erste Buchstabe des ausgewählten Programmes wird mit einem hervorgehobenen Zeichen angezeigt. Um diesen Buchstaben zu ändern, drücken Sie die Taste “▲“ oder “▼“; um die anderen Buchstaben auszuwählen, können die Tasten “◀“ oder “▶“ verwendet werden.

Nach dem Ändern des Namens drücken Sie die Taste **ROT**, um den neuen Programmnamen zu speichern, oder die Taste **BLAU** zum Abbrechen.

EINFÜGEN:

Wenn die Taste **GRÜN** (**EINFÜGEN**) gedrückt wird, werden die Funktionen „**NAME**“, „**AUTOSPEICHERN**“ und „**LÖSCHEN**“ ausgeblendet und das ausgewählte Programm mit grünen Zeichen dargestellt. Verwenden Sie die Navigationstasten, um einen anderen Programmplatz auszuwählen. Wenn die Taste **GRÜN** erneut gedrückt wird, wird das zuerst ausgewählte Programm an der Stelle der aktuellen Auswahl eingefügt.

Drücken Sie die Taste **BLAU**, um den begonnenen „**EINFÜGEN**“-Vorgang abzubrechen.

LÖSCHEN:

Drücken Sie den **GELBEN** Knopf, um ein zu löschendes Programm zu wählen. Wenn die Taste **GELB** noch einmal gedrückt wird, wird, das ausgewählte Programm gelöscht.

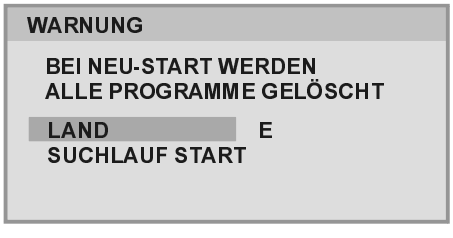
Drücken Sie die Taste **BLAU**, um den begonnenen „**LÖSCH**“-Vorgang abzubrechen.

AUTOSPEICHERN:

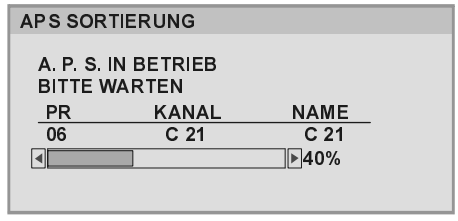
Erste Autoprogrammierung (A.P.S. Automatic Programming System)

APS sucht und sortiert alle Kanäle und speichert sie automatisch in Ihrem TV-Gerät, je nach der Übertragung der Programmsysteme in Ihrer Gegend.

Um in das Menü Autospeichern zu gelangen, drücken Sie die Taste **BLAU**.



- Wenn Sie **A.P.S.** nicht starten wollen, können Sie es durch Drücken der Taste Menü auf Ihrer Fernbedienung abbrechen.
- Wählen Sie zuerst Ihr Land aus, indem Sie die Taste “◀” oder “▶” drücken. Dies beeinflusst den Sortierungsvorgang im APS.
- Verwenden Sie die Taste “▲” oder “▼”, um „**Fortfahren**“ auszuwählen. Durch Drücken der Taste „“ oder „“ wird **APS** gestartet.
- Wenn Sie das **A.P.S.** starten, erscheint das folgende Fenster auf dem Bildschirm.



Nach Abschluss des APS wird eine Programmliste auf dem Bildschirm angezeigt. In der Programmliste sehen Sie die Programmnummern sowie die Namen, die den Programmen zugeordnet sind.

Wenn Sie mit den Speicherplätzen und/oder den Programmnamen nicht einverstanden sind, können Sie diese im Menü Programm ändern.

Andere Funktionen

TV-Status

Programmnummer, **Programmname** (oder **EXT**), (diese erscheinen oben links im Bildschirm). Die **Lautstärkeanzeige** erscheint auch. Sie werden nach jedem Programmwechsel 3 Sekunden lang angezeigt.

Audioanzeige

Die Anzeige wechselt zwischen Mono, Stereo, Dual-I und Dual-II. Diese Anzeige wird unter dem Programmnummernsymbol auf dem Bildschirm eingeblendet.

MONO

Bei Mono-Sendungen oder bei erzwungener Monowiedergabe (bei Stereosendungen)

STEREO

Bei Stereosendungen

DUAL – I

Wenn eine Sendung mit Zweikanalton empfangen wird. Dual I wird standardmäßig ausgewählt und kann mit der Fernbedienung auch nach Dual II ausgewählt werden.

DUAL – II

Wenn Dual-II über die Fernbedienung ausgewählt wird.

Stummschaltungsanzeige

Diese wird oben in der Mitte des Bildschirms eingeblendet, wenn die Funktion aktiviert ist, und bleibt eingeblendet, bis sie wieder deaktiviert wird.

Um die Stummschaltung wieder auszuschalten, gibt es zwei Alternativen: Erstens können Sie die Taste „XXX“ drücken; dabei wird die Lautstärke auf den letzten Pegel zurückgestellt. Alternativ können Sie einfach den Lautstärkepegel höher oder niedriger stellen.

Erfassung Kein Signal (TV Modus)

Falls kein gültiges Signal empfangen wird, dauert es 5 Minuten, bis das Gerät in den Standby Modus schaltet, wenn bis dahin kein Signal empfangen oder kein Befehl (Fernsteuerung) gegeben wird.

Nach einem Tastendruck mit der Fernbedienung (während der Timer Kein Signal aktiv ist) hält der Timer an, und wenn noch immer kein Signal entdeckt wird, wird der Timer wieder auf 5 Minuten gesetzt und beginnt nach 3 Sekunden mit dem Countdown.

In den EXT-Modi ist diese Funktion nicht vorhanden.

Lautstärkebalken

Wird unten in der Mitte des Bildschirms angezeigt. Wenn ein Befehl zur Änderung der Lautstärke erhalten wird, (Drücken der Tasten "◢ +" oder "◢ -" auf der Fernbedienung oder am Bedienfeld auf der rechten Seite des Fernsehgeräts) und kein Menü aktiv ist, bleibt der Balken drei Sekunden lang ab dem letzten Befehl eingeblendet, bzw. solange bis ein anderer Befehl empfangen wird.

EXT-Modi

Durch Drücken der Taste „**AV**" können Sie Ihr TV-Gerät in die EXT-Modi schalten (außer im Teletext). Durch Drücken dieser Taste schalten Sie das Gerät in einen der möglichen AV-Modi: **EXT1, EXT2, EXT2 S** und **EXT3**.

Um den EXT-Modus zu verlassen, drücken Sie eine Zifferntaste oder **"P∨" / "P∧"**.

Teletext

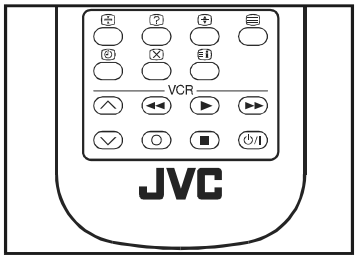
Teletext ist ein Informationssystem, das Text auf Ihrem Fernsehbildschirm anzeigt. Mit Hilfe des Teletext-Informationssystems können Sie sich eine Seite ansehen, die Informationen über ein Thema enthält, das sich in der Inhaltsliste (Index) befindet.

Im Textmodus ist keine OSD-Anzeige verfügbar.

Im Teletext-Modus ist keine Steuereung von Kontrast, Helligkeit oder Farbton möglich, die Lautstärke kann aber eingestellt werden.

Teletext steuern

- Wählen Sie einen TV-Sender aus, der Teletext überträgt.
- Drücken Sie die (TELETEXT) Taste "⊟". In der Regel wird die Inhaltsliste (Index) auf dem Bildschirm angezeigt.



Auswählen einer Textseite

- Drücken Sie die entsprechende Zifferntasten für die benötigte Teletext-Seitennummer.

Die ausgewählte Seitennummer wird in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Teletext-Seitenzähler sucht die ausgewählte Seitennummer und zeigt die betreffende Seite dann auf dem Bildschirm an.

- Um die Teletext-Seiten seitenweise nach vorne weiter zu blättern, drücken Sie die Taste "P∧".
- Um die Teletext-Seiten seitenweise rüvkwärts weiter zu blättern, drücken Sie die Taste "P∨".

Auswählen der Indexseite

- Mit der Taste "⊟" blättern Sie zurück zur Indexseite (in der Regel Seite 100).

Suchen einer Teletextseite während Sie fernsehen

- Im Teletext-Modus schaltet ein Druck auf die Taste "⊟" den Bildschirm in den TV-Modus. Geben Sie im TV-Modus eine Seitennummer über die Zifferntasten ein. Während Sie die letzte Ziffer der Seitennummer eingeben, ersetzt "⊟" die Seitennummer und blinkt, bis die eingebene Seite gefunden ist. Danach wird die Seitenzahl „" wieder ersetzen. Nun können Sie diese Teletext-Seite durch Drücken der Taste "⊠" anzeigen lassen.

Auswählen von Text mit doppelter Höhe

- Drücken Sie die Taste "⊟", um die obere Hälfte der Informationsseite mit doppelt vergrößertem Text anzuzeigen.
- Drücken Sie erneut die Taste "⊟", um die untere Hälfte der Informationsseite mit doppelt vergrößertem Text anzuzeigen.
- Drücken Sie nun erneut die Taste "⊟", um auf die ursprüngliche Seite mit dem normal großen Text zurückzukehren.

Anzeigen „verborgener" Informationen

- Wenn Sie die Taste "?" einmal drücken, werden die Antworten eines Quiz oder einer Spieleseite eingeblendet.
- Wenn Sie die Taste "?" erneut drücken, werden diese Antworten wieder ausgeblendet.

Anhalten des automatischen Seitenwechsels

Die von Ihnen ausgewählte Teletextseite enthält eventuell mehr Informationen als auf dem Bildschirm zu sehen ist. Diese restlichen informationen werden nach einer gewissen Zeit angezeigt.

- Drücken Sie die Taste "⊟", um die automatische Seitenweiterschaltung anzuhalten.
- Drücken Sie erneut die Taste "⊟", um die Seitenweiterschaltung wieder zu aktivieren.

Zum Auswählen einer Unterseite

Unterseiten sind Unterabschnitte von langen Teletextseiten, deren Informationen zu umfangreich sind, um auf einmal angezeigt werden zu können.

- Wählen Sie die benötigte Teletextseite aus.
- Drücken Sie die Taste "⊟".
- Geben Sie die Nummer der betreffenden Unterseite, indem Sie vier Zifferntasten drücken (z.B. 0001).
- Wenn die Unterseite nicht innerhalb kurzer Zeit angezeigt wird, drücken Sie die Taste "⊠". Auf dem Bildschirm erscheint das TV-Programm.
- Die Teletextseitenzahl wird in der oberen linken Ecke des Bildschirms angezeigt, sobald sie gefunden wurde.
- Drücken Sie erneut die Taste "⊠", um die gewünschte Teletextseite anzuzeigen.

Teletext verlassen

• Drücken Sie die Taste "". Der Bildschirm schaltet in den TV-Modus um.

Fastext und Toptext

Ihr Fernsehgerät unterstützt das 7-Seiten-Teletextsystem. Wenn die Seitenzahl einer der eingespeicherten 7 Seiten eingegeben wird, sucht das System nicht etwa nach der gewünschten Seite, sondern zeigt diese Seite automatisch an.

• Um die Teletext-Seiten seitenweise nach vorne weiter zu blättern, drücken Sie die Taste "P∧".

• Um die Teletext-Seiten seitenweise rüvkwärts weiter zu blättern, drücken Sie die Taste "P∨".

Für Fastext und Toptext

Die Themenüberschrift für die Informationen haben eventuell eine bestimmte Farbe.

• Drücken Sie die betreffenden Tasten **ROT**, **GRÜN**, **GELB** oder **BLAU**, um die betreffende Seite schnell aufrufen zu können.

Für TOPTEXT

Wenn Toptext übertragen wird, erscheinen farbige Tasten in der Statusleiste.

Wird kein Toptext übertragen, wird die Statusleiste nicht eingeblendet.

Im Toptext-Modus rufen die "P∧" oder "P∨" -Befehle die nächste bzw. vorherige Seite auf. Wird kein Toptext übertragen, kann es im Falle von der Eingabe dieser Befehle zu einem Bildumlauf kommen. Dann kann Seite 100 z.B. so wirken, als wäre sie eine Zahl über 199.

Toptext verfügt über eine spezielle Seite HITLIST, die durch Drücken der Taste "" angezeigt werden kann. Verwenden Sie die Farbtasten auf der HITLIST-Seite, um eine Zeile auszuwählen, die mit einer weiteren Teletext-Seite verknüpft ist.

Anschluss externer Geräte

Es gibt eine Vielzahl an Audio- und Video-Geräten, die Sie an Ihr Fernsehgerät anschließen können.

Die Anschlussdiagramme am Ende dieses Abschnitts zeigen Ihnen, wo Sie die verschiedenen Geräte an der Rückseite des TV-Geräts anschließen müssen.

Über Scart

Ihr TV-Gerät verfügt über zwei Scartanschlüsse. Wenn Sie Zusatzgeräte (z.B. Video, Decoder etc.) mit Scarts an Ihr TV-Gerät anschließen wollen, verwenden Sie **EXT.1 oder EXT.2**.

Wenn ein externes Gerät über die Scartanschlüsse angeschlossen wird, schaltet das TV-Gerät automatisch in den AV-Modus. Wenn beide Scart-Buchsen belegt sind, hat **SCART1** den Vorrang.

T-V LINK kompatibler VCR

Achten Sie darauf, dass Sie den T-V-LINK kompatiblen VCR über **EXT.2** anschließen. Falls nicht, wird die T-V-LINK Funktion nicht richtig funktionieren.

• Wenn Sie einen T-V-LINK kompatiblen VCR über den EXT.2-Anschluss anschließen, achten Sie darauf, dass Sie den Decoder am VCR anschließen. Falls nicht, wird die **T-V-LINK** Funktion nicht richtig funktionieren. Stellen Sie dann die **Decoder (EXT2)** (**siehe Seite 70**) Funktion für den Kanal **AN** um die Kanäle zu ordnen.

RGB-Modus

Falls Ihr Gerät **RGB** Signale übertragen kann, schließen Sie es über **EXT.1** an.

EXT2S Modus

Wenn das an Ihr TV-Gerät angschlossene Gerät S-Video-Ausgabe (Y/C) über Scart unterstützt, können Sie eine bessere Bildqualität erzielen, wenn Sie den Modus **EXT2S** wählen und Ihr Gerät an den Anschluss **EXT.2 (EXT2S)** Ihres TV-Geräts anschließen. Sehen Sie im Handbuch des Geräts nach, ob das Gerät über diese Eigenschaft verfügt.

Über die RCA-Stecker

Falls Sie ein Gerät (z.B. Camcorder) haben, dass über RCA-Stecker verfügt, schließen Sie es mit den Video- und Audiokabeln über **EXT-3** an.

Über die ANT (Antenne) Fassung

Falls Ihr Gerät über keine Scart- oder RCA-Stecker verfügt, schließen Sie es an den Ferseher über ein Antennenkabel an. Details finden Sie in der Anleitung des Gerätes.

• Um das Testsignal aus dem Gerät zu speichern, siehe "**Installationsmenü**" auf **Seite 70** und speichern Sie es auf Programm 0. Sie können Bilder von diesem Gerät betrachten, um das Programm zu wählen, wo Sie das Testsignal gespeichert haben.

Decoder

Kabelfernsehen bietet eine große Auswahl an Fernsehprogrammen. Die meisten dieser Programme stehen kostenlos zur Verfügung, während man für andere zahlen muss. Wenn Sie solche Programme empfangen möchten, müssen Sie sich bei dem betreffenden Programmanbieter anmelden. Dieser Anbieter wird Ihnen daraufhin einen entsprechenden Decoer zusenden, mit dessen Hilfe die Programme entschlüsselt werden können.

Sollten Sie weitere Informationen zu diesem Thema wünschen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Darüber hinaus finden Sie einige Informationen in der mit ihrem Decoder mitgelieferten Broschüre.

Anschließen eines Decoders mit Antennenbuchse an Ihr TV-Gerät

• Schließen Sie das Antennenkabel an.

Anschließen eines Decoders ohne Antennenbuchse an Ihr TV-Gerät

• Schließen Sie den Decoder mit einem Eurokabel (RCA-Kabel) an den Eingang EXTERNAL (RCA-Buchse) Ihres TV-Geräts an. Wenn Ihr Decoder einen Scart-/RCA-Anschluss besitzt, können Sie eine bessere Bildqualität erzielen, wenn Sie ein Eurokabel Eurokabel (RCA-Kabel) an den Eingang EXTERNAL (RCA-Buchse) anschließen.

TV und Videorecorder (VCR)

• Schließen Sie den Videorecorder an die ANT (Antenneneingang) Fassung am TV mit dem Antennenkabel.
• Schließen Sie den Videorecorder über die Anschlüsse **EXT.1** oder **EXT.2** mit dem SCART Kabel an.

NTSC-Wiedergabe

Schließen Sie einen NTSC Videorecorder an einen Anschluss. Drücken Sie dann "**AV**", um den entsprechenden AV-Modus zu wählen.

NTSC 3.58/4.43 System wird im AV-Modus automatisch erkannt.

Kamera und Camcorder

Anschluss über den EXT-3 Anschluss

Schließen Sie Ihre Kamera oder Ihren Camcorder an der rechten Seite des TV-Geräts an.

• Schließen Sie Ihr Gerät über die **VIDEO-**(gelb), **AUDIO R-** (rot) und **AUDIO L**- (weiß)- Eingänge an das Fernsehgerät an. Sie müssen die Stecker jeweils an die Buchsen gleicher Farbe anschließen.

Anschließen des Decoders an den Videorecorder

Einige Videorecorder haben einen speziellen Scartanschluss für Decoder.

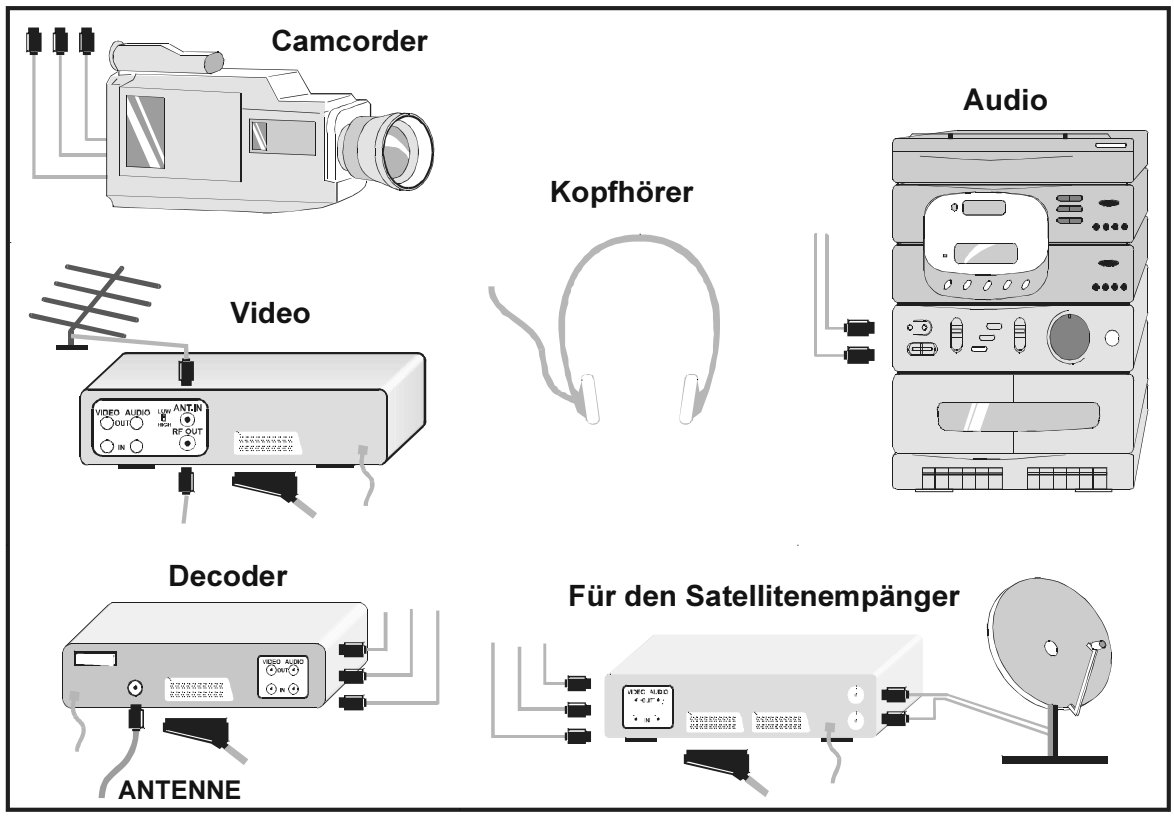
• Schließen Sie ein Scart-Kabel zwischen dem Scartanschluss des Decoders und dem speziellen Scartanschluss Ihres Videorecorders an. Sehen Sie dazu auch im Handbuch des Videorecorders nach.
• Um Ihren Videorecorder an das TV-Gerät anzuschließen, sehen Sie im Abschnitt TV und Videorecorder nach.

Wenn Sie weitere Geräte an das TV-Gerät anschließen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Anschließen von Kopfhörern

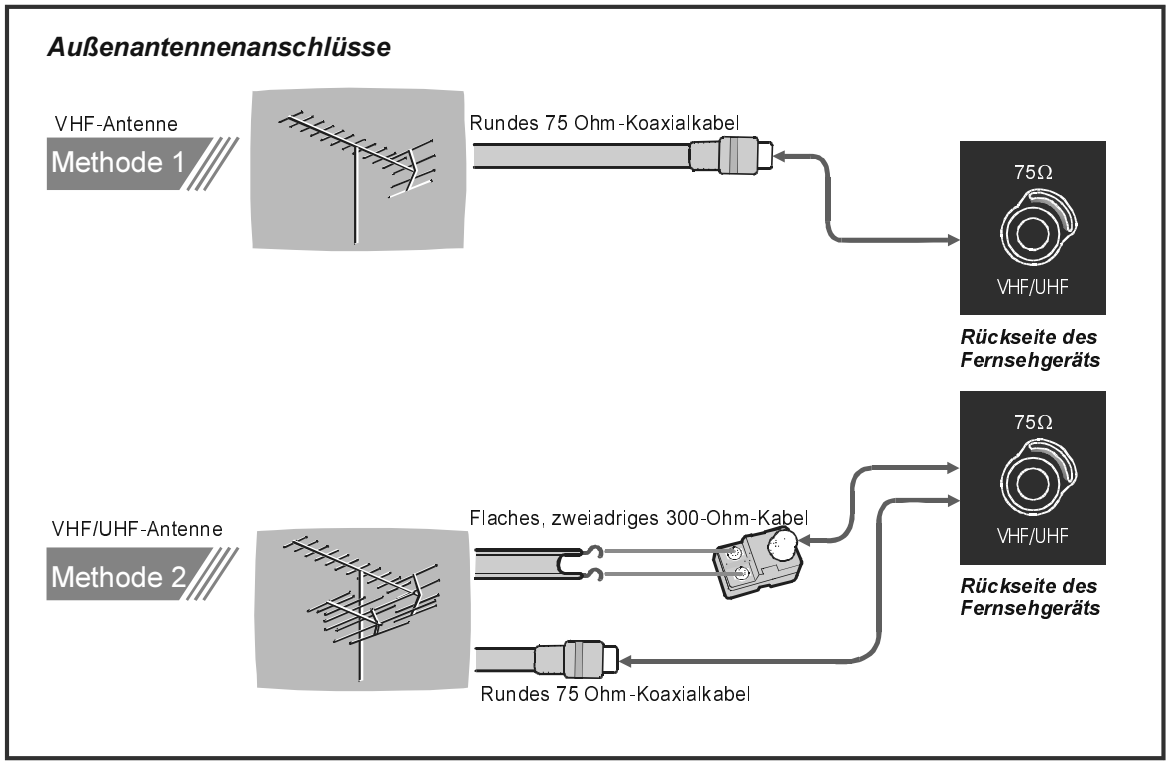
Verwenden Sie die Stereo-Kopfhörerbuchse am unteren Rand Ihres TV-Gerätes, um einen Kopfhörer anzuschließen.

Zusatzaustattungen



Antennenanschlüsse

Außenantennenanschlüsse



Tipps

Das TV-Gerät kann nicht eingeschaltet werden

Überprüfen Sie, ob der Schalter TV/VCR/DVD auf die Position TV gestellt ist.

Das TV-Gerät kann in den Standby-Modus schalten, wenn Sie das TV-Gerät einschalten, kurz nachdem Sie es ausgeschaltet haben. Wenn Sie das TV-Gerät wieder einschalten können, ist das kein Problem.

Das TV-Gerät kann nicht eingeschaltet werden

Überprüfen Sie, ob der Schalter TV/VCR/DVD auf die Position TV gestellt ist.

Pflege des Bildschirms

Reinigen Sie den Bildschirm mit einem leicht feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese Mittel den Bildschirmbelag angreifen können.

Falsche Farbdarstellung auf dem Bildschirm

Haben Sie das richtige Empfangssystem ausgewählt? Ist Ihr Fernsehgerät oder Ihre Hausantenne zu nahe an nicht geerdeten Audiogeräten oder Neonlichtern, etc. aufgestellt?

Berge oder hohe Gebäude können dazu führen, dass Bilder doppelt dargestellt werden oder Geisterbilder entstehen. Manchmal können Sie die Bildqualität verbessern, indem Sie die Antenne anders ausrichten.

Kann das Bild bzw. der Text kaum erkannt werden? Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben haben.

Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn zwei Zusatzgeräte gleichzeitig an das Fernsehgerät angeschlossen werden. Schließen Sie in diesem Fall eines der Zusatzgeräte wieder ab.

Kein Signal auf dem Bildschirm.

Ist die Antenne richtig angeschlossen? Sind die Stecker fest mit der Antennenbuchse verbunden? Ist das Antennenkabel beschädigt? Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen? Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Bild bedeutet, dass Ihr Fernsehgerät keine Übertragung empfängt. Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal.

Ton

Sie hören keinen Ton. Haben Sie den Ton eventuell durch das Betätigen der Taste “” stummgeschaltet? Sind externe Lautsprecher an das TV-Gerät angeschlossen?

Es funktioniert nur ein Lautsprecher . Wurde die Balance ganz auf eine Seite gestellt? Siehe Menü Ton.

Fernbedienung

Falls Ihr Fernseher nicht länger auf die Fernbedienung antwortet, können eventuell die Batterien erschöpft sein. Wechseln Sie die Batterien.

Haben Sie das falsche Menü ausgewählt? Drücken Sie den “**MENU**” Knopf, um auf den Normalbildschirm zurück zu kehren oder drücken Sie den “**BACK**” Knopf, um in das vorherige Menü zurück zu treten.

Keine Lösung

Falls der Fernseher plötzlich nicht mehr antwortet, ziehen Sie das Netzkabel aus der AC Steckdose raus. Schließen Sie es erneut an die AC Steckdose, um den TV anzuschalten. Falls der Fernseher in den normalen Modus zurückkehrt, besteht kein Fehler. Sollte das Problem nachher immer noch bestehen, rufen Sie den Kundendienst an und versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren.

Technische Daten

Modell	**AV-21QT5BU/SU**
Übertragungssystem	PAL SEC BG/DK/K'/I/I' L/L'
Kanäle und Frequenzen	Analog: 46.25 MHz - 862.25 MHz (Kanal 01-17/21-73) Kabelfernsehen: S1 - S41
Klangsystem	A2+Nicam Stereo
Leistungsaufnahme	220-240 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	105W (Standby < 3W)
Bildröhrengröße	Sichtbare Fläche 51 cm (diagonal gemessen)
Audio Ausgang	2x6,5 W RMS (10% THD)
EXT.1 Anschluss	Scartanschluss (21-Stifte, SCART) * Video Eingang, Audio L/R Eingänge und RGB Eingänge verfügbar. * Analoge TV-Übertragung Ausgang (Video und Audio L/R) sind verfügbar.
EXT.2 Anschluss	Scartanschluss (21-Stifte, SCART) * Video Eingang, S-VIDEO (Y/C) Eingang, Audio L/R Eingänge sind verfügbar. * Video und Audio L/R Ausgänge sind verfügbar. * T-V LINK Funktionen sind verfügbar.
EXT.3 Anschluss	RCA-Anschlüsse x 3 * Video Eingang und Audio Eingänge sind verfügbar.
Kopfhörer Jack	Stereo mini-jack (3,5 mm Durchmesser)
Abmessungen (BxHxT)	545 mm x 470 mm x 385 mm
Zubehör	Fernbedienungseinheit x 1 (RM-C1100) AA/R6 Trockenbatterie x 2